



Die Schule ruft!

Am Samstag, den 17.08.2019 wurden 34 Kinder feierlich in die Grundschule Regis-Breitingen und somit in einen neuen Lebensabschnitt aufgenommen.

Die Feierstunde, welche in der bunt geschmückten und liebevoll eingerichteten Turnhalle des „Dr.-Fritz-Fröhlich-Stadions“ stattfand, wurde durch die Schulleiterin Undine Winkler eingeleitet und geführt. Nachdem die Kinder von Lehrerinnen und Erzieherinnen hereingebracht und durch herzliche Worte willkommen geheißen wurden, begrüßten die Kinder der Laienspielgruppe der Grundschule die Schulanfängerinnen und Schulanfänger mit ihrem aktuellen Stück „Die Grünquatschlinge“.

Mit viel Spannung und Freude nahmen die Kinder danach ihre prall gefüllten Zuckertüten entgegen.

Nach der Feierstunde erwartete die neuen Erstklässlerinnen und Erstklässler eine weitere Überraschung: die mit Luftballons behangenen Fahrzeuge der Feuerwehr standen zum Einsteigen und Abfahren bereit.



Mit lautem Hupen und Sirenen durften die Kinder eine Ehrenrunde durch Regis-Breitingen fahren.

Wieder eingetroffen in der Schule, konnten die Lernenden ihr Klassenzimmer begutachten und sich an einem kurzen Schnupperprogramm erfreuen. Nachdem die Ranzen gepackt und die ersten Klassenfotos geschossen wurden, durfte das Schulhaus von Eltern, Großeltern, Geschwistern und Angehörigen besichtigt werden. Nach und nach verabschiedeten sich die Kinder und freuten sich auf ihre Schulanfangsfeiern im Kreise der Familie.

Das Team der Grundschule bedankt sich bei allen Helfern, der Feuerwehr Regis-Breitingen und der Gärtnerei Nötzold und Rother für die Gestaltung der Schulanfangsfeier und wünscht allen Schulanfängerinnen und Schulanfängern einen guten Schulstart und viel Glück und Erfolg für das spannende Abenteuer „Schule“.



Besuch des Bürgermeisters

Auch dieses Jahr ließ es sich unser Bürgermeister Herr Lenk nicht nehmen und begrüßte gemeinsam mit Frau Steiniger unsere Erstklässler. Freudig nahmen die kleinen Schulanfänger ihre bunten Zeugnismappen entgegen und freuten sich sehr über die freundlichen Wünsche zum Schulstart.

Wir danken dem Bürgermeister und Frau Steiniger für diese schöne – mittlerweile schon zur Tradition gewordene – Geste zum Anfang eines jeden Schuljahres!



Amtliche Bekanntmachungen

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG der Beschlüsse aus der 02. öffentlichen Sitzung des Stadtrates am 22.08.2019:

Beschluss-Nr. 01/02/2019

Beratungsgegenstand:

Anlass und Ziel der Planung B-Plan „Am Wäldchen“

Die Stadt Regis-Breitungen hat im Jahr 2005 in Verbindung mit der Umsiedlung der Bewohner der ehemaligen Gemeinde Heuersdorf den Bebauungsplan „Am Wäldchen“ aufgestellt. Mit dem Bebauungsplan wurden die bauplanungsrechtlichen Voraussetzungen für ein Dorfgebiet geschaffen, in dem die bisherigen Nutzungsformen der Gemeinde Heuersdorf Platz finden sollten. In einem ersten Änderungsverfahren wurden unmittelbar nach Rechtskraft des Bebauungsplanes die Festsetzungen der Verkehrsflächen geändert.

Zwischenzeitlich sind sämtliche Baugrundstücke verkauft und, mit einer Ausnahme, mit Wohnhäusern bebaut. Die angestrebte gemischte Nutzung konnte dabei nicht erreicht werden. Ausgehend von der Nachfrage nach Bauflächen in Regis-Breitungen sollen ergänzend zur vorhandenen Bebauung vier weitere Bauplätze bereitgestellt werden. Da es sich hierbei um bisher als Grün- bzw. als Verkehrsflächen festgesetzte Flächen handelt, ist der bestehende Bebauungsplan zu ändern. Ausgehend von den Stellungnahmen zum Entwurf Februar 2018 wurde deutlich, dass die Erweiterungsflächen im Südosten des Plangebietes aufgrund immissionsschutzrechtlicher Belange nicht als Wohngebiet i. S. d. § 4 BauNVO festgesetzt werden können. Um einerseits den immissionsschutzrechtlichen Belangen gerecht zu werden und andererseits eine bauliche Nutzung zu ermöglichen, wird der Geltungsbereich um die südöstlich gelegenen Flächen der Bowling- und Kegelbahn erweitert und als Mischgebiet i. S. d. § 6 BauNVO festgesetzt. Damit ist es auch möglich, dass sich Gewerbebetriebe ansiedeln können, die das Wohnen nicht wesentlich stören.

Das Bauleitplanverfahren zur 2. Änderung des Bebauungsplanes wird weiterhin nach den Vorschriften des Baugesetzbuches im Regelverfahren durchgeführt, so dass ergänzend zur Planzeichnung mit der Begründung auch ein Umweltbericht erstellt wurde.

Da mit der Erweiterung des Geltungsbereiches und einer geänderten Festsetzung zur Art der baulichen Nutzung im Südosten in die Grundzüge der Planung eingegriffen wird, ist ein zweiter Entwurf zu erstellen, der erneut der Öffentlichkeit und den Behörden gem. § 4a Abs. 3 BauGB zur Stellungnahme vorzulegen ist. Dabei soll ergänzend beschlossen werden, dass gem. § 4a Abs. 3 Satz 2 BauGB Stellungnahmen nur zu den geänderten und ergänzten Teilen abgegeben werden dürfen, die in den Planunterlagen entsprechend gekennzeichnet wurden.

Billigung des 2. Entwurfes und Beschluss zur erneuten Offenlage sowie zur erneuten Beteiligung der Träger öffentlicher Belange und der Nachbargemeinden

Der Stadtrat der Stadt Regis-Breitungen billigt den vorliegenden 2. Entwurf zur 2. Änderung mit Erweiterung des Bebauungsplanes „Am Wäldchen“ der Stadt Regis-Breitungen mit der Begründung in der Fassung vom 22. Juli 2019. Der Stadtrat beschließt die erneute Offenlage gem. § 4a Abs. 3 BauGB und die erneute Beteiligung der Träger öffentlicher

Belange und der Nachbargemeinden gem. § 4a Abs. 3 BauGB. Des Weiteren wird beschlossen, dass gem. § 4a Abs. 3 Satz 2 BauGB Stellungnahmen nur zu den ergänzten und geänderten Teilen abgegeben werden dürfen. Von der Beratung und Beschlussfassung war gemäß § 20 der SächsGemO der Stadtrat, Herr Heiche, ausgeschlossen. Die Sitzung war öffentlich.

Beschluss-Nr. 02/02/2019

Wurde von der Tagesordnung genommen.

Beschluss-Nr. 03/02/2019

Die Stadt Regis-Breitungen zahlt für die Bürgermeisterwahl am 19.01.2020 und eine eventuelle Neuwahl am 02.02.2020 jeweils ein Erfrischungsgeld in Höhe von 35,00 € für die Mitglieder der Wahlvorstände sowie für die Mitglieder des Gemeindevwahlausschusses 25,00 €.

Von der Beratung und Beschlussfassung war gemäß § 20 der SächsGemO kein Stadtratsmitglied ausgeschlossen. Die Sitzung war öffentlich.

Beschluss-Nr. 04/02/2019

Für die Bürgermeisterwahl am 19.01.2020 und eine eventuelle Neuwahl am 02.02.2020 wird die Stadt Regis-Breitungen in 4 allgemeine Wahlbezirke entsprechend Anlage 2 eingeteilt.

Von der Beratung und Beschlussfassung war gemäß § 20 der SächsGemO kein Stadtratsmitglied ausgeschlossen. Die Sitzung war öffentlich.

Beschluss-Nr. 05/02/2019

Wahl des Gemeindevwahlausschusses für die Bürgermeisterwahl am 19.01.2020 und eine eventuelle Neuwahl am 02.02.2020.

In den Wahlausschuss der Stadt Regis-Breitungen für diese Wahl werden berufen:

Frau Annett Steiniger	als Vorsitzende
Frau Kathleen Gerstner	als Stellvertreterin der Vorsitzenden
Herr Gerhard Roland	als Beisitzer
Herr Werner Heiche	als Stellvertreter des Beisitzers
Herr Mario Fritzsche	als Beisitzer
Frau Anne Katzbach	als Stellvertreterin des Beisitzers

Von der Beratung und Beschlussfassung war gemäß § 20 der SächsGemO kein Stadtratsmitglied ausgeschlossen. Die Sitzung war öffentlich.

Beschluss-Nr. 06/02/2019

Dem Antrag auf Förderung von Vorhaben im Programm „Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur“ – Bundesprogramm mit dem Projekt: Sanierung Kegelbahn im Dr.-Fritz-Fröhlich-Stadion Regis-Breitungen und der Kostenschätzung für

- die Dachsanierung	304.000 €
- die energetische Ertüchtigung der Außenwände	248.700 €
- Die Heizungserneuerung	45.000 €
- die Sanierung der Sanitärbereiche	40.500 €
Gesamtkosten geschätzt	638.200 €

wird zugestimmt.

Mit BS 06/53/2019 wurde die Übertragung von Haushaltsmitteln aus dem Jahr 2018 nach 2019 für diese Maßnahme beschlossen. Diese Mittel wurden im Ergebnishaushalt sowie im Finanzhaushalt eingestellt.

Auf Grund der umfangreichen Sanierung ist die Maßnahme als eine Investition durchzuführen. Damit ist eine neue Darstellung im Haushalt notwendig.

Für die Maßnahme wird einer außerplanmäßigen Ausgabe auf dem Konto 424101.785110 in Höhe 638.200 € zugestimmt.

Die Finanzierung erfolgt über eine Zuwendung in Höhe von 270.000 € aus dem Programm „Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur“ sowie eine Entnahme aus den liquiden Mitteln.

Eine weitere Zuwendung zur Reduzierung der Eigenmittel wird über die Sportförderung beim Land beantragt.

Sollte kein Bewilligungsbescheid zur Zuwendung erfolgen oder der Eigenmittel-Betrag den bisher beschlossenen Eigenmittel-Betrag übersteigen, darf das Vorhaben nicht umgesetzt werden.

Stadt Regis-Breitungen Bebauungsplan „Am Wäldchen“ 2. Änderung mit Erweiterung 2. Entwurf

Bekanntmachung der erneuten Offenlage gem. § 4a Abs. 3 BauGB

Der Stadtrat der Stadt Regis-Breitungen hat in seiner Sitzung am 22. August 2019 den 2. Entwurf zur 2. Änderung mit Erweiterung des Bebauungsplanes „Am Wäldchen“ in der Fassung vom 22. Juli 2019 in der nunmehr festgelegten Abgrenzung und die dazugehörige Begründung mit Umweltbericht und Anlagen gebilligt und zur erneuten Auslegung sowie zur erneuten Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange bestimmt. Dabei wurde beschlossen, dass Stellungnahmen und Hinweise nur zu den geänderten Teilen der Planzeichnung und Begründung mit dem Umweltbericht abgegeben werden können.

Das Plangebiet bildet den nördlichen Siedlungsabschluss des Ortsteiles Breitungen der Stadt Regis-Breitungen (s. a. Anlage). Es grenzt unmittelbar nördlich an das Sportzentrum des „Dr.-Fritz-Fröhlich-Stadion“ bzw. die Wohnbebauung in der Straße „An der Kippe“. Mit dem 2. Entwurf werden u. a. die folgenden Änderungen gegenüber dem bisherigen Planungsstand vorbereitet:

- Erweiterung des Geltungsbereiches in südliche Richtung (Gaststätte, Kegel- und Bowlingbahn)
- Festsetzung eines Mischgebietes im Südosten des Plangebietes
- Festlegung einer geänderten Maßnahme auf der externen Kompensationsfläche

Der 2. Entwurf des Bebauungsplanes einschließlich der Begründung und der ergänzenden Unterlagen (Umweltbericht, Artenschutzfachbeitrag, Lage der externen Kompensationsmaßnahme) sowie die wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange aus dem Beteiligungsverfahren gem. § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB liegen in der Zeit vom

18. September 2019 bis zum 18. Oktober 2019

im Rathaus der Stadt Regis-Breitungen, Zimmer 14 (Sitzungszimmer), zu den nachfolgenden Dienstzeiten mit Ausnahme von gesetzlichen Feiertagen zu jedermanns Einsicht öffentlich aus:

Montag	07.00 – 15.00 Uhr
Dienstag	07.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	07.00 – 12.00 Uhr
Donnerstag	07.00 – 17.00 Uhr
Freitag	07.00 – 11.00 Uhr

Der 2. Entwurf der Planunterlagen sowie der Begründung ist auch auf dem zentralen Internetportal des Freistaates Sachsen unter <https://www.buergerbeteiligung.sachsen.de> sowie auf der Internetseite des Planungsbüros www.goel.de (aktuelle Bauleitpläne) einsehbar.

Während der Auslegungsfrist gem. § 4a Abs. 3 BauGB können Hinweise, Empfehlungen und Anregungen ausschließlich zu den geänderten Festsetzungen und Angaben vorgebracht oder zu Protokoll gegeben werden.

Folgende Arten umweltbezogener Informationen sind verfügbar und können eingesehen werden:

Umweltbericht mit einer Bestandsbeschreibung und Bewertung des gegenwärtigen und des Umweltzustandes bei Umsetzung der Planung,

Eingriffs-Ausgleichs-Planung mit einer Darstellung und Bewertung des Eingriffs in Natur und Landschaft sowie der notwendigen Kompensationsmaßnahmen als Teil des Umweltberichtes

Lageplan der geänderten externen naturschutzrechtlichen Kompensationsmaßnahme

Artenschutzfachbeitrag mit einer Bewertung möglicher Beeinträchtigungen europarechtlich geschützter Vogelarten und Arten des Anhangs IV der FFH-Richtlinie

Schallschutzgutachten zur Bewertung möglicher Überschreitungen der zulässigen Orientierungswerte (Lärm)

Die vorliegenden Stellungnahmen zu den bisher vorgelegten Planungsunterlagen aus den Beteiligungsverfahren (§§ 3 Abs. 2 und 4 Abs. 2 BauGB) beziehen sich auf die folgenden Umweltbelange:

Natur- und Artenschutz

- Landratsamt Leipzig in der Stellungnahme vom 13.04.2018 zur Konkretisierung und rechtlichen Absicherung der externen naturschutzrechtlichen Kompensationsmaßnahme sowie zur Fortschreibung des Monitorings

Waldwirtschaft

- Landratsamt Leipzig in der Stellungnahme vom 13.04.2018 mit Hinweisen auf den einzuhaltenden Waldabstand von Gebäuden gem. § 25 Abs. 3 SächsWaldG sowie erforderlichen Erschließungswegen für die angrenzenden Waldflächen

Bodenschutz / Abfallrecht

- Landratsamt Leipzig in der Stellungnahme vom 13.04.2018 mit Hinweisen zur Einhaltung der rechtlichen Vorgaben im Zuge der Erschließungsarbeiten und Baumaßnahmen.
- Sächsisches Oberbergamt mit Verweis auf die Stellungnahme vom 12.12.2017 zur Lage des Plangebietes in einem Gebiet mit vorangegangenen umfangreichen bergbaulichen Arbeiten

Wasser / Grundwasser

- LMBV in der Stellungnahme vom 06.04.2018 mit Verweis auf die Stellungnahme vom 20.12.2017 zur Lage im Bereich einer bergbaulich beeinflussten Grundwasserabsenkung sowie mit Angaben zur voraussichtlichen Entwicklung des Grundwasserstandes und der Grundwasserseigenschaften

Immissionsschutz

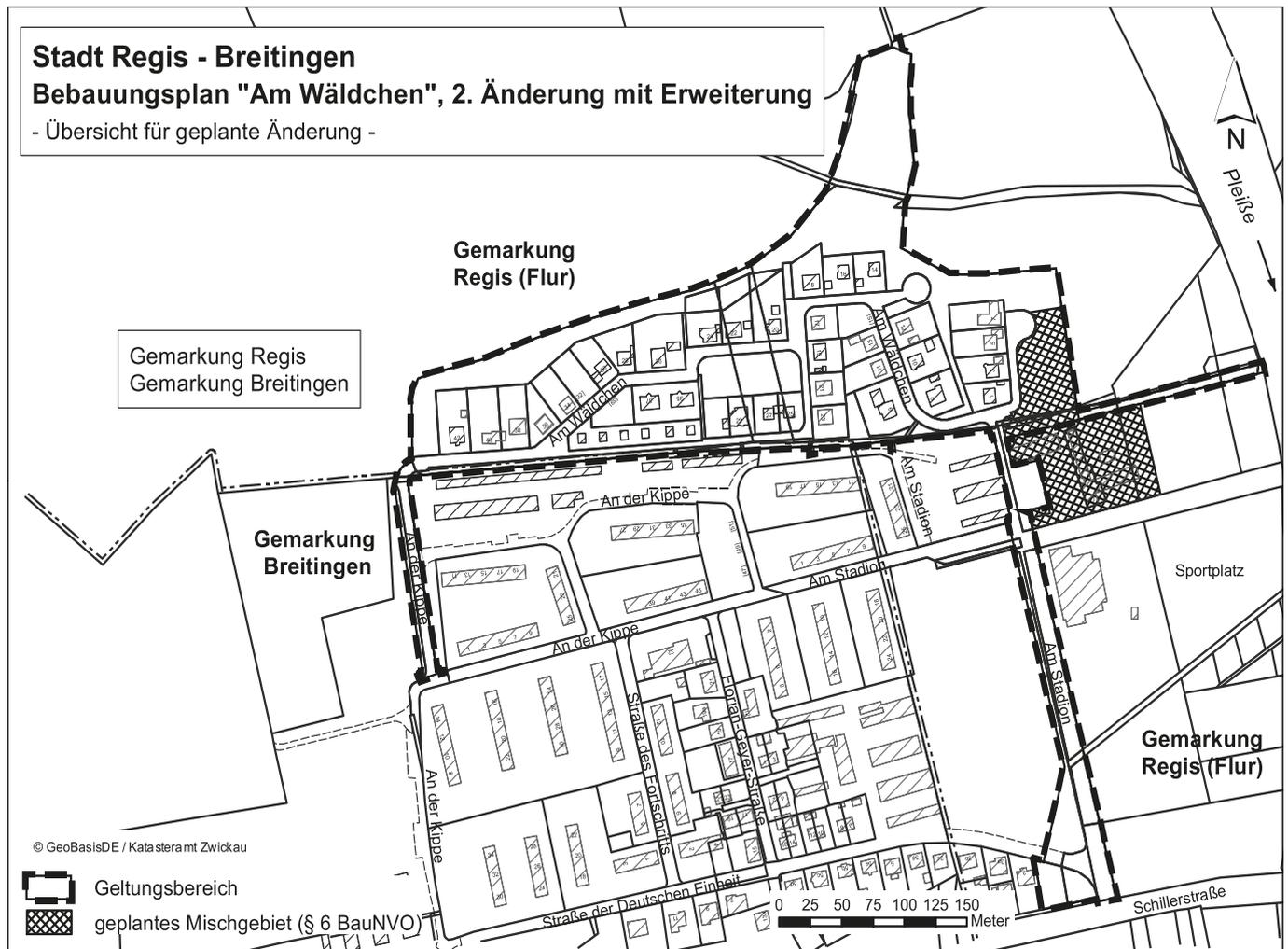
- Landratsamt Leipzig in der Stellungnahme vom 13.04.2018 hinsichtlich der Vereinbarkeit der geplanten Nutzung mit den vorhandenen Sporteinrichtungen (Kegel- und Bowlingbahn)

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht rechtzeitig abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben können.

Regis-Breitungen, den 02. September 2019

Lenk

Lenk
Bürgermeister



Dankeschön an alle Wahlhelferinnen und Wahlhelfer

Am 01. September 2019 fanden die Landtagswahlen Sachsen in Regis-Breitungen statt. Ich möchte mich ganz herzlich bei all den freiwilligen Wahlhelfern sowie den Beschäftigten der Stadt Regis-Breitungen bedanken, die in diesem Jahr einen weiteren freien Sonntag dieser ehrenamtlichen Aufgabe geopfert haben. Wenn ich von anderen Kommunen lese, wie schwierig es sich gestaltet, Wahlhelfer zu finden, bin ich ganz stolz, dass es in Regis-Breitungen so viele engagierte Bürgerinnen und Bürger gibt, die sich zu diesem Ehrenamt bereit erklären. Nochmals meinen Dank.

Auch für das kommende Jahr stehen in Regis-Breitungen Wahlen an. Am 19.01.2020 findet die Bürgermeisterwahl und eine etwaige Neuwahl findet am 02.02.2020 statt.

Wer auch im Jahr 2020 wieder Lust hat in einem Wahlvorstand mitzuarbeiten, kann sich telefonisch bei der Stadtverwaltung Regis-Breitungen, 034343-71814 oder 7180 melden.

Annett Steiniger
Gemeindewahlleiterin

So hat Regis-Breitungen zur Landtagswahl gewählt:

Schnellmeldung über das Ergebnis der Wahl zum Sächsischen Landtag am 01. September 2019

Regis-Breitungen

	Ober- schule	Biblio- thek	Sport- halle	Bauhof Ramsdorf	Brief- wahl	Zusammen
Wahlberechtigte	1011	638	874	759	0	3282
Wähler (nur Urnenwahl / nur Briefwahl/Urnen-und Briefwahl)	435	325	389	408	302	1859
Ungültige Direktstimmen	9	3	6	7	1	26
Gültige Direktstimmen	426	322	383	401	301	1833

Name der Partei Kreiswahlvorschlag

von Breitenbuch, Georg-Ludwig	CDU	137	80	134	131	89	571
Stange, Enrico	DIE LINKE	40	25	48	39	33	185
Urban, Oliver	SPD	29	41	48	48	27	193
May, Frank	AfD	146	133	109	137	95	620
Dr. Lippold, Gerd	GRÜNE	7	7	9	11	26	60
							0
Görnitz, Stefan	FDP	30	17	10	8	7	72
Noack, Falk	FREIE WÄHLER	37	19	25	27	24	132

Zusammen: 426 322 383 401 301 1833

Ungültige Listenstimmen	6	3	11	6	2	28
Gültige Listenstimmen	429	322	378	402	300	1831

CDU	130	79	141	138	104	592
Die Linke	42	26	47	36	24	175
SPD	25	32	41	41	27	166
AfD	148	125	95	125	89	582
GRÜNE	3	5	9	12	21	50
NPD	5	3	2	6	2	18
FDP	27	18	12	13	6	76
Freie Wähler	27	17	23	19	11	97
Tierschutzpartei	6	10	2	4	6	28
PIRATEN	3	0	1	3	2	9
Die PARTEI	2	3	2	1	2	10
BüSo	0	1	0	0	0	1
ADPM	4	0	0	2	0	6
Blaue Team Petry	2	1	1	1	4	9
KPD	1	0	0	1	1	3
ÖDP	0	0	0	0	0	0
Die Humanisten	0	0	0	0	0	0
PDV	0	0	0	0	0	0
Gesundheitsforschung	4	2	2	0	1	9

Zusammen: 429 322 378 402 300 1831

Ende amtlicher Teil

Informationen der Stadtverwaltung

Aktuelles vom Baugeschehen

Aufgrund von Pflasterarbeiten vom 09.09.2019 – 15.10.2019 in der Mühlenstraße kommt es zu einer Vollsperrung der gesamten Straße.

Für die Anlieger kann es zu zeitweiligen Einschränkungen bei der Ein- und Ausfahrt kommen.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Frau Mahler (Bauamt) unter der Telefonnummer: **034343 71818** oder bei der zuständigen Baufirma Staab mit der Telefonnummer: **03447 5107178**

Wir bitten Sie um Ihr Verständnis.

Ankündigung von Straßenbaumaßnahmen im Stadtgebiet

Für den Zeitraum ab 07.10.2019 werden voraussichtlich im Bereich unmittelbar vor dem Grundstück OT Hagenest Nr. 55b Reparaturarbeiten am Kanalsystem des ZBL durchgeführt. Dafür ist die Vollsperrung der Ortsdurchfahrt erforderlich. Genauere Informationen über die Umleitungsstrecke und die vorgesehene Zeitdauer der Vollsperrung entnehmen Sie bitte der nächsten Ausgabe der GZ.

Ebenfalls für den Zeitraum ab 07.10.2019 ist von Seiten der Stadt Regis-Breitungen geplant, im Bereich des Ortsausgangs OT Wildenhain in Richtung Hagenest (linksseitig) ein Stück Gehweg neu zu errichten. Auch hier wird es während der Zeit der Baumaßnahme zu Behinderungen kommen. Bitte beachten Sie die Hinweise bzw. näheren Informationen in der nächsten Ausgabe unseres Amtsblattes.

Schon jetzt bitten wir um Verständnis für die entstehenden Einschränkungen!

Lenk,
Bürgermeister

Information: Kasse Stadtverwaltung Regis-Breitungen



Die Abgabepflichtigen werden gebeten, die fälligen Steuern für das Jahr 2019 entsprechend dem zuletzt zugegangenen Bescheid zu den aktuellen Fälligkeiten auf das Konto der Stadt Regis-Breitungen

IBAN DE25 1203 0000 0018 0314 01
BIC BYLADEM1001
Deutsche Kreditbank Berlin

sofern keine Ermächtigung zur Abbuchung erteilt wurde, zu überweisen.

Es ist unbedingt darauf zu achten, das vergebene **Kassenzeichen** (vom jeweiligen Abgabenbescheid oben links) anzugeben, um Falschbuchungen zu vermeiden.

Friedhofsunterhaltungsgebühr (FUG – 30.09.2019)

Die Mieten und Pachten sind zu den jeweiligen Fälligkeiten gemäß Miet- oder Pachtvertrages einzuzahlen.

Wir bitten um Einhaltung der Fälligkeiten,

da wir bei verspäteter Zahlung verpflichtet sind, Mahngebühren, Auslagen und Säumniszuschläge zu erheben. Bitte geben Sie auch bei allen anderen Steuer-, Pacht- und Mietzahlungen immer jeweils das korrekte **Kassenzeichen** an, damit es nicht zu Verwechslungen kommen kann.

Im Rathaus sind jederzeit zu den bekannten Öffnungszeiten **Bar- und EC-Kartenzahlungen** möglich.

Stadtkasse Regis-Breitungen



LEADER-Region
Südraum Leipzig

Auslobung Ideenwettbewerb der LEADER-Region Südraum Leipzig „Unser Dorf ist lebendig und bunt!“

Die Lokale Aktionsgruppe (LAG) Südraum Leipzig e.V. lobt vom 29.08.2019 bis 31.10.2019 unter dem Titel „Unser Dorf ist lebendig und bunt!“ einen Ideenwettbewerb aus, um das bürgerschaftliche Engagement in den Bereichen Lebensqualität, Dorferneuerung und Nachbarschaftshilfe zu würdigen.

Beteiligen können sich Vereine und Initiativen mit Projekten oder Ideen zum Thema Dorferneuerung, Dorfentwicklung, Dorfgestaltung, aber auch Nachbarschaftshilfe und soziales Zusammenleben. Gefragt sind Ideen und Projekte, die Vereine, Bürgerinitiativen, ehrenamtliche Organisationen aber auch Jugendgruppen entwickeln, planen oder umsetzen bzw. innerhalb der letzten zwei Jahre bereits umgesetzt haben. Wichtig ist die Herausstellung eines deutlich erkennbaren Mehrwerts für ein Dorf, die Kommune und/oder unsere Region. Die Auswahl der Preisträger erfolgt durch

eine Jury, deren Ergebnis voraussichtlich im November bekannt gegeben wird.

Der Vorstandsvorsitzende der LAG Maik Schramm (Bürgermeister der Stadt Kitzscher) formuliert die Zielstellung des Wettbewerbs: „Der Wettbewerb setzt ein Zeichen für die Anerkennung der ehrenamtlichen Leistungen und des bürgerschaftlichen Engagements im Südraum Leipzig und will dieses unterstützen. Wir wollen die Bürgerinnen und Bürger unserer Region motivieren, sich einzubringen und die Dörfer und deren gesellschaftliches Leben aktiv mitzugestalten.“

Prämien

1. Platz:	1.500 EUR
2. Platz:	1.000 EUR
3. Platz:	750 EUR
5 Anerkennungspreise mit je:	350 EUR

Hinweise zur Teilnahme

Auf der Website der LAG unter www.suedraumleipzig.de wird das **Beteiligungsfeld zum LAG-Wettbewerb** zum Download angeboten.

Der Wettbewerbsbeitrag ist bei der LAG postalisch oder digital bis zum 31.10.2019 einzureichen:

Lokale AktionsGruppe (LAG) Südraum Leipzig .V.,
Raschwitz Str. 31, 04416 Markkleeberg
Tel. 0341 35 33 210, lag@suedraumleipzig.de

Hintergrund

Der Wettbewerb wird mit LEADER-Fördermitteln finanziert. Der Verein ist Träger des LEADER-Förderprogrammes im Südraum Leipzig. Dessen Ziel ist die Förderung der Entwicklung des ländlichen Raumes zur Verbesserung der Lebensqualität durch eine nachhaltige Dorfentwicklung, der Landwirtschafts- und Wirtschaftsförderung, der Förderung des Tourismus und der Kultur sowie der Mobilität und sozialen Versorgung.



Entwicklungsprogramm für den ländlichen Raum im Freistaat Sachsen 2014 - 2020

Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums: Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete

Einladung zum Sommerfest der Lokalen AktionsGruppe Südraum Leipzig

Sehr geehrte engagierte Bürgerinnen und Bürger, seit nunmehr fünf Jahren ist unser Verein in der Region aktiv und hat als Träger des LEADER Förderprogrammes mehr als 200 Projekte befürwortet mit einem Fördervolumen von mehr als 15 Mio. EUR.

Dies wäre ohne die Mitglieder des Vereins, des Vorstandes und des Koordinierungskreises sowie die Mitarbeiter der Bewilligungsbehörde im Landratsamt nicht möglich gewesen. Mit unserem Sommerfest wollen wir zum einen das fünfjährige Bestehen des Vereines feiern, zum anderen aber unseren Unterstützern, Partnern, Projektträgern und engagierten Helfern danken und sie für die kommenden Jahre motivieren, sich weiterhin aktiv an der Gestaltung unserer Region zu beteiligen. Im Namen des gesamten Vorstandes des Vereins möchte ich Sie recht herzlich zu unserem Sommerfest

am **Freitag, dem 06. September 2019, 16:00 bis 20:00 Uhr**
an der **Adventure-Golf-Anlage im Kletterpark am Markkleeberger See Paddelsteg 2, 04416 Markkleeberg**
einladen.

Im Rahmen des Festes wird der aktuelle Ideenwettbewerb der LAG unter dem Motto „Unser Dorf ist lebendig und bunt!“ und der kommende LEADER-Projektaufwurf vorgestellt. Weiterhin können Sie neben der neuen Adventure-Golf-Anlage weitere Freizeitaktivitäten testen und mit uns, unserem Regionalmanagement und Gästen ins Gespräch kommen.

Wir freuen uns auf Sie!

Mit freundlichen Grüßen

Maik Schramm
Vorstandsvorsitzender



www.regis-breitingen.de

Die Stadtbibliothek informiert!

In der Zeit vom **09.09.-20.09.2019** bleibt die Bibliothek wegen Urlaub **geschlossen**.



Der Bürgermeister Herr Lenk und Herr Graupner gratulieren Frau Elsa Kruska zum 103. Geburtstag



Feuerwehr



Freiwillige Feuerwehr

Aktuelles



Traditionell wurden alle neuen Schulanfänger am 17.08.2019 mit dem Feuerwehrauto von der Aufnahmezeremonie zur Schule gefahren. Wir wünschen allen ABC-Schützen für die anstehende Schulzeit alles Gute!

Volleyballturnier

Unser jährliches Volleyballturnier, ausgerichtet durch die Feuerwehr Neukieritzsch, schloss unser Team in diesem Jahr nach drei guten Spielen mit zwei Unentschieden und einer Niederlage mit dem 3. Platz ab.



Wir gratulieren der Feuerwehr Lobstädt zum Turniersieg und bedanken uns bei allen Teilnehmern für ein sehr faires und gut organisiertes Turnier.

Geburtstag

Zu einem freudigen Ereignis trafen sich am 16.08.2019 der Leiter der Alters- und Ehrenabteilung Peter Pfretzschner, der Feuerwehrchronist Lutz Graupner sowie der Ortswehrleiter Richard Arndt beim Kameraden Helmut Kurtze. Zu seinem 85. Geburtstag überbrachten sie ihm herzliche Glückwünsche, ein kleines Geschenk und die Urkunde zum Ehrentag.



v. l. Peter Pfretzschner, Helmut Kurtze, Lutz Graupner und Richard Arndt

Auf diesem Wege wünschen wir Helmut viel Gesundheit und bedanken uns für die treuen Dienste in der Einsatzabteilung und seine aktive Mitarbeit in der Alters- und Ehrenabteilung.

Arbeitseinsatz

Unsere Kameraden der Alters- und Ehrenabteilung kümmerten sich am 14.08.2019 wieder fleißig um das Äußere unseres Gerätehauses. Mit zahlreich erschienenen Kräften wurde auf einem ehemaligen Blumenbeet eine 2 m² große Abstellmöglichkeit für eine Sitzgelegenheit gepflastert.



v. l. die Kameraden Frank Plätzer, Rainer Frank und Jürgen Meißner bei der Anlagenpflege um das Gerätehaus.

Einsätze

22.07.2019

Unser Einsatzleitwagen wurde gegen 13:00 Uhr durch die IRLS Leipzig als Führungsfahrzeug zu einer brennenden Heupresse nach Kahnsdorf alarmiert. Bereits auf der Anfahrt konnten wir den Einsatz abbrechen, da die Feuerwehren Kahnsdorf und Lobstädt das Feuer bereits unter Kontrolle hatten und somit durch uns keine weiteren Maßnahmen notwendig waren.

25.07.2019

Ein besorgter Bürger meldete der Leitstelle Leipzig eine sich möglicherweise hilflos im Wasser befindliche Person im Hainer See. Daraufhin wurden auch wir mit unserem ELW als benötigtes Führungsfahrzeug alarmiert. Da die offensichtlich alkoholisierte Person das Wasser bereits verlassen hatte und sich von der Einsatzstelle zu entfernen drohte, wurde die Polizei hinzugezogen. Wir konnten den Einsatz daraufhin zeitnah und ohne weitere Maßnahmen beenden.

26.07.2019

Auf der Verbindungsstraße zwischen Deutzen und Ramsdorf kam es zu einem medizinischen Notfall. Die Wehren von Ramsdorf und Regis-Breitungen befanden sich zu diesem Zeitpunkt am Haselbacher See zu einer Ausbildungsmaßnahme mit dem Rettungsboot. Über die IRLS Leipzig wurden wir angesprochen, um im Rahmen eines First Responder Einsatzes auszurücken. Den Einsatz übernahm dann das Löschfahrzeug von Ramsdorf, welches mit medizinisch ausgebildetem Personal unserer Wehr aufgefüllt wurde. Beim Eintreffen war bereits der Rettungswagen vor Ort und hatte schon mit den Behandlungen begonnen. Da auch ein Rettungshubschrauber zum Einsatzort unterwegs war, übernahmen wir die Sicherstellung des Landeplatzes und sperrten dafür die Straße.

27.07.2019

Durch die etwas stärkeren Windböen verloren mehrere Kinder die Kontrolle über ihr Schlauchboot. Daraufhin wurden die Feuerwehren Regis-Breitungen und Ramsdorf sowie der Rettungsdienst alarmiert. Auf der Anfahrt zur Einsatzstelle konnte uns die Leitstelle Leipzig glücklicherweise über Funk Entwarnung geben. Die Kinder waren mit ihrem Boot bereits unversehrt an Land angekommen. Durch den Rettungsdienst wurde zur Sicherheit noch eine Kontrolle des

Gesundheitszustandes der Kinder durchgeführt. Wir konnten den Einsatz ohne weitere Maßnahmen beenden.

28.07.2019

Am frühen Morgen wurden wir zu einem gemeldeten Schuppenbrand nach Hagenest alarmiert. Vor Ort wurde das Einsatzstichwort durch die ersteintreffende Ortswehr aus Ramsdorf glücklicherweise nicht bestätigt. Es handelte sich lediglich um die Reste eines nicht angemeldeten Lagerfeuers. Wir belehrten den Bürger über sein Fehlverhalten und übergaben die Einsatzstelle an die Polizei. Nach ca. 45 Minuten war der Einsatz für unsere Kräfte beendet.

07.08.2019

Durch den etwas längeren Anfahrtsweg des Rettungsdienstes, wurden wir am Vormittag zur Unterstützung zu einem medizinischen Notfall in die Deutzener Straße alarmiert. Da sich der Zustand der betroffenen Person bereits stabilisiert hatte, unterstützten wir lediglich den sich an der Einsatzstelle befindlichen Krankentransportwagen beim Patiententransport mit der Trage.

Um 17:20 Uhr wurden wir erneut zur Unterstützung des Rettungsdienstes alarmiert. Im Neukieritzscher Ortsteil Deutzen unterstützten wir den Rettungsdienst gemeinsam mit der Feuerwehr Lobstädt beim Patiententransport zum Rettungswagen.

10.08.2019

Durch einen aufmerksamen Bürger wurde der IRLS Leipzig starker Brandgeruch aus einem Garten in einem Kleingartenverein gemeldet, welcher auch für uns bereits auf der Anfahrt wahrnehmbar war. Wir kontrollierten den gesamten Bereich ohne weitere Feststellung. Nach Rücksprache mit der Polizei wurde der Einsatz ohne weitere Maßnahmen beendet.

Nachdem wir von unserem Einsatz "Brandgeruch" zum Gerätehaus zurückgekehrt sind, sprangen um 23:28 Uhr erneut unsere Funkmeldeempfänger an. Der Anruf eines aufmerksamen Autofahrers führte uns nach Breunsdorf. Dort wurde ein Gasgeruch wahrgenommen.

An der Einsatzstelle konnte allerdings keine Ursache herausgefunden werden. Der Einsatz war daraufhin für unseren Einsatzleitwagen beendet.

15.08.2019

Der ELW und das LF 16/12 der Feuerwehr Regis-Breitungen sowie das LF8/6 der Feuerwehr Ramsdorf wurden um 10:51 Uhr durch die Leitstelle Leipzig zu einem Schuppenbrand nach Hagenest alarmiert. Ein überhitzter Ofen setzte die Verkleidung einer Gartenbebauung in Brand. Das Feuer konnte von einem Nachbarn, der bereits erste Löschmaß-



nahmen einleitete und der zuerst eintreffenden FF Ramsdorf mittels Kleinlöschgerät schnell unter Kontrolle gebracht werden. Nach ca. einer Stunde waren unsere Kräfte wieder einsatzbereit im Gerätehaus.

Auch an diesem Tag sollte ein zweiter Einsatz für unsere Kräfte nicht ausbleiben. Um 18:23 Uhr wurde die Feuerwehr Regis-Breitungen zu einem Ödlandbrand in den Kleingartenverein Bergmannsruh alarmiert. Das unbeaufsichtigte Abbrennen von Grünverschnitt in einem Garten begann sich auf die angrenzende Wiese auszubreiten. Wir bekämpften das Feuer mit dem Schnellangriff und konnten den Einsatz nach ca. 30 Minuten beenden.

20.08.2019

Erneut sollten uns an diesem Dienstag zwei Einsätze beschäftigen: Kurz nach dem Mittagessen wurden wir zu einem tierischen Einsatz alarmiert. Besorgte Bürger hatten ein Schaf, welches im Flussbett der Pleiße stand, bemerkt und die Feuerwehr gerufen. Als wir uns mit Wathosen ausgerüstet hatten und uns auf das Tier zubewegten, setzte sein Fluchinstinkt ein und es kletterte wieder problemlos an Land.



Kurz nach der versuchten Tierrettung wurden wir erneut alarmiert. Diesmal zu einem Verkehrsunfall mit auslaufenden Betriebsstoffen. Vor Ort bestätigte sich die Lage. Ein vor Ort befindlicher Rettungswagen versorgte bereits fünf Insassen der PKW. Auf Grund der Verletztenanzahl wurden weitere zwei Rettungswagen und ein Notarzt alarmiert. Da alle bodengebundenen Notärzte in der näheren Umgebung im Einsatz waren, wurde uns ein Rettungshubschrauber geschickt. Nachdem wir die Unfallstelle gesichert hatten, übernahmen wir die Absicherung der bevorstehenden Landung des Hubschraubers. Nach Abtransport der Verletzten haben wir die Unfallstelle geräumt und den Rest der auslaufenden Betriebsstoffe gebunden. Zur weiteren Unfallaufnahme wurde die Einsatzstelle an die Polizei übergeben.

Termine der Einsatzabteilung

- 13.09.2019 Dienstsport; Beginn: 19:00 Uhr im Gerätehaus Regis-Breitungen
- 20.09.2019 Theoretische Ausbildung Atemschutznotfall; Beginn: 19:00 Uhr im Gerätehaus Regis-Breitungen
- 27.09.2019 Praktische Ausbildung Atemschutznotfall; Beginn: 19:00 Uhr im Gerätehaus Regis-Breitungen
- 11.10.2019 Dienstsport; Beginn: 19:00 Uhr im Gerätehaus Regis-Breitungen

Termine der Alters- und Ehrenabteilung

- 11.09.2019 Beginn: 16:00 Uhr
im Gerätehaus Regis-Breitungen
25.09.2019 Beginn: 16:00 Uhr
im Gerätehaus Regis-Breitungen
09.10.2019 Beginn: 16:00 Uhr
im Gerätehaus Regis-Breitungen

Unsere Alters- und Ehrenabteilung trifft sich jeden zweiten und vierten Mittwoch im Monat um 16:00 Uhr im Gerätehaus Regis-Breitungen. Inhalte der Treffen sind das Austauschen über aktuelle und historische Themen sowie das Pflegen der Grünanlage um unser Gerätehaus.

Termine der Jugendfeuerwehr

- 13.09.2019 Ausbildung; Beginn: 16:00 Uhr
im Gerätehaus Regis-Breitungen
20.09.2019 Ausbildung; Beginn: 16:00 Uhr
im Gerätehaus Regis-Breitungen
27.09.2019 Ausbildung; Beginn: 16:00 Uhr
im Gerätehaus Regis-Breitungen
04.10.2019 Ausbildung; Beginn: 16:00 Uhr
im Gerätehaus Regis-Breitungen
11.10.2019 Ausbildung; Beginn: 16:00 Uhr
im Gerätehaus Regis-Breitungen

Sollten Sie und Ihr Kind Interesse an der Teilnahme am Dienst der Jugendfeuerwehr haben, kommen Sie doch gerne an einem der genannten Ausbildungstermine gemeinsam vorbei. Die Mitgliedschaft ist kostenlos und ab einem Alter von 8 Jahren möglich. Wir freuen uns sehr, neue Gesichter bei uns begrüßen zu dürfen.

Vereine

Informationen des Heimatvereins Regis-Breitungen und Umgebung e. V.

Seniorengruppe Heimatverein lädt ein:

Am 11.09.19 findet der nächste
Seniorenachmittag statt.

Über das Thema „Hausapotheke“
hält Frau Rolle
von der Stadtapotheke Borna
einen Vortrag.

Beginn:

14 Uhr in der Sportgaststätte Heiche

Einladung zum Handarbeitsnachmittag

Am Mittwoch, dem 25.09.2019, 15:00 Uhr
laden die Frauen des Heimatchores
in das KULTURZENTRUM
des Heimatvereins
(Heinrich-Pestalozzi-Straße 1)
zu ihrem ersten Treff
nach der Sommerpause ein.

Bringen Sie Nadel,
Faden, Klöppel,
gute Ideen und Freude mit!



Herbstkonzert Regis-Breitungen

Das Herbstkonzert

der Musik- und Kunstschule „Ottmar Gerster“
und des Heimatchors Regis-Breitungen findet
dieses Jahr am Sonntag, dem 22.09., schon um
14:30 Uhr im Kulturraum des Heimatvereins
statt.

Wie gewohnt, werden die Beiträge der Schülerinnen
und Schüler von – nicht nur – herbstlichen
Liedern des Heimatchors unter Leitung von Regina
Eidner umrahmt, so dass dem Publikum ein ab-
wechslungsreiches Programm geboten wird.

Der Eintritt ist frei,

Spenden werden gerne entgegengenommen.

SV Regis-Breitungen e. V. Sport – Aktuell

Rückblick und Vorschau des Regiser Fußballs



Unsere SVR-Elf testete auswärts beim eingespielten FSV Göbnitz. Bei brütender Hitze fielen sechs Tore. Nach einem Eckball fiel das 1:0 per Kopf von Steven Kuchler. Das 2:0 fiel, als Florian Korb an der Strafraumgrenze abzog. Es kam ein Pass von Ralph Pahlig, den Sören Paul aus Nahdistanz zum 2:1 einschoss. Mit dem Wiederanpfiff ermahnte der Schiedsrichter beide Teams, das Meckern zu unterlassen. Per Drehschuss erhöhte Gojko Goerke zum 3:1. Beim 3:2 Anschlusstreffer zog Sören Paul an der Strafraumgrenze volley ab. Per Foulelfmeter erhöhte Steven Kuchler zum 4:2 Endstand für Göbnitz. Beiderseits gab es weitere Torchancen. Und in der Schlussminute donnerte unser Alexander Wendt einen Foulelfmeter übers Tor. Rückblick, in den 1980er Jahren war Peter Räßler Fußballchef und arbeitete beim Trägerbetrieb Braunkohlenwerk Regis. Unsere BSG

Jeden Monat neu
GEMEINSAME ZEITUNG

Aktivist hatte einen Draht zur BSG Motor Göbnitz. Es wurden Freundschaftsspiele ausgetragen, am Bergmannstag bei uns und es gab in Göbnitz Rückspiele.

Das Testspiel gegen Grimmas U19 (Landesklasse, Trainer Daniel Salomon) ging mit 0:4 Toren verloren. Im ersten Spielabschnitt war es noch eine ausgeglichene Begegnung. Nach dem Seitenwechsel erwiesen sich die Gäste als die spielstärkere Elf. Die vier Gegentore erzielten Michelle-Morris Hatvani, Lucas Schilling und zwei Justin Wittenberg. Das Heimpunktspiel gegen Großsteinberg wurde mit 2:1 Toren gewonnen. Zunächst war das Spielgeschehen zwischen den Strafräumen. Nach einem Eckball von Christoph Krause köpfte uns Sven Streitberg mit 1:0 in Führung. Alexander Wendt trat auf Rechtsaußen einen Freistoß und Sven Streitberg markierte das 2:0, wieder per Kopf. Per Handelfmeter von Max Brose fiel der 2:1 Anschlusstreffer. In der hektischen Schlussphase (der Nachspielzeit) sah Philipp Lindeke die gelb-rote Karte (Foul, Meckern).



Auswärts Naunhof.

An der Clade spielten wir gegen den SV Naunhof. Sören Paul schoss uns zum 0:1 Auswärtssieg (Christoph Krause und Christoph Rother die Vorbereiter). In dieser kämpferischen Begegnung zeigten wir eine taktisch kluge und disziplinierte Leistung. Hier in Naunhof ist Rainer Lisiewics der Vereinspräsident. Und er ist Trainer der Regionalligaelf beim 1. FC Lokomotive Leipzig.

Während des GZ-Drucks war das Derby gegen Deutzen.

Der voraussichtliche SVR-Fahrplan (Männer):

Samstag, 14.09., Anstoß 15 Uhr
auswärts gegen Tresenwald/Machern

Samstag, 21.09., Anstoß 15 Uhr
Heimspiel gegen Roßweiner SV

Samstag, 28.09., Anstoß 15 Uhr
auswärts gegen SV Ostrau

Samstag, 05.10., Anstoß 15 Uhr
Heimspiel gegen Burkartshain

Samstag, 12.10., Anstoß 14 Uhr
Pokalheimspiel gegen Bornaer SV

Samstag, 19.10., Anstoß 15 Uhr
auswärts gegen Bornaer SV

Udo Zagrodnik / August 2019

Neues vom Handball:

Bezirkspokal Männer 2019/20

Der SV Regis-Breitungen nimmt mit beiden Männermannschaften teil. Mit den Heimspielen wurde die Saison eröffnet. Die Schließung der Halle bis zum Ende der Ferien ist



Trotz der hohen Temperaturen zeigten beide Teams hohen Einsatz.

unverständlich, da die Vorbereitung auf die Saison damit nicht möglich war. Der Aufstieg in die Bezirksklasse und die Zielstellung Klassenerhalt machen aber gerade die Erhöhung der Trainingsintensität notwendig.

Kreisliga – 1. Männer

SV Regis-Breitungen I – Leipziger SV Südwest I 24 : 18 (11 : 8)

Die Gäste sind auch Gegner im Punktspielbetrieb. Deshalb war das Auftreten unserer Mannschaft aufschlussreich. Die Leipziger dominierten die ersten 10 Minuten, denn es stand 4 : 6. S. Schwirz steigerte sich im Tor. Mit dem Wechsel im Tor hielt N. Wolf den 7-Meterwurf und zeigte bis zum Spielende eine gute Leistung. Über die weitere Spielzeit war unsere Deckung stark, so dass in der 25. Spielminute die erste Führung mit 2 Toren erzielt wurde. Vom 4 : 6 Rückstand gelang bis zur Pause eine 11 : 8 Führung. Trainer Ph. Billwitz wechselte infolge der hohen Temperaturen ständig durch, so dass unsere Mannschaft überlegener wurde. N. Schmidt 9 und E. Wilhelm 6 waren die erfolgreichsten Torschützen. Doch die Spieler B. Fölser, Ph. Dix, P. Palm jeweils 2 Tore und J. Schmidt N. Trebs, M. Bachstelz, N. Göschel jeweils 1 Tor brachten den Erfolg und das Weiterkommen in Runde 2 des Bezirkspokals.

Kreisklasse – 2. Männer

SV Regis-Breitungen II – Concordia Delitzsch II 11 : 30 (4 : 17)

Die Auslosung der Gegner brachte unserer Zweiten kein Glück. Der vorjährige Bezirkspokalsieger und Meister der Bezirksliga war einfach eine Nummer zu groß. Der 1. Angriff des Gegners wurde zwar abgewehrt und die 1. Führung erzielt, doch dann war mit einem 2 : 12 Rückstand das Spiel nach 15 Minuten Spielzeit bereits entschieden. Mit Beginn der 2. Halbzeit war eine andere Mannschaft auf der Platte, denn bis zur 44. Minute wurde ein 7 : 7 erreicht. Die Abwehr und Torhüter Julian Stein stemmten sich gegen den übermächtigen Gegner. Die Spieler Hung L/E und M. Kurze waren mit jeweils 3 Toren erfolgreich. E. Neefe-Neumann erzielte 2 Treffer und bemühte sich mit hohem Einsatz um eine Resultatsverbesserung.

Vorschau der Heimspiele:

SVR II 14.09.2019, 15.00 Uhr
Regis II – Markkleeberg II

SVR I 14.09.2019, 17.00 Uhr
Regis I – Markkleeberg I

SVR II 28.09.2019, 15.00 Uhr Regis II – Eilenburg II

SVR I 28.09.2019, 17.00 Uhr Regis I – Eilenburg I

M. Reinhold

Inside Out – ein Kunstprojekt des Kulturbahnhof e. V. in Regis-Breitungen geht in die 2. Runde

Nach der ersten Projektphase im Mai im Kleingartenverein "Bergmannsruh" geht das Kunstprojekt "Inside Out" des gemeinnützigen Kulturbahnhof e.V. in die zweite Runde. Ab August sind wieder sieben Kunst- und Kulturschaffende für eine Dauer zwischen 3 und 12 Wochen eingeladen, in der Siedlung "Kuchenstück" in Regis-Breitungen zu wohnen und in der Stadt ihre künstlerischen Projekte umzusetzen. Sie forschen gemeinsam mit den Bewohner*innen nach Veränderungsprozessen in der Stadt, fragen nach Vergangenen, aber auch nach der heutigen Situation der Stadt und möglichen Zukunftsutopien. Im Austausch mit den Menschen vor Ort entstehen so künstlerische Arbeiten im öffentlichen Raum. Begleitend dazu gibt es wieder ein kostenfreies Kulturprogramm.

Auftakt war diesmal das Neptunfest im Freibad Regis-Breitungen am 24. August. Zwischen Neptuntaufen, Wasserspielen und Kuchenbasar haben auch wir ein Plätzchen gefunden und konnten etwas zum Programm beitragen:



Die Künstlerin Lena T. Flohrschütz (Leipzig), Residenzkünstlerin von INSIDE OUT im August, durfte im Vorfeld die Einsamkeit des Freibads jenseits der Öffnungszeiten erleben und hielt diese in einer Fotoserie fest. Zum Neptunfest präsentierte sie die entstandenen Fotografien in Form einer Plakatserie. Außerdem kreierte sie eine Reihe von Postkartenmotiven, welche dem Freibad übergeben werden sollen.

Daneben gab es großen Andrang in der offenen Druckwerkstatt. Passend zum Anlass wurden hier Linolschnitte mit Meeresfossilien und Bewohner*innen der einstigen terziären Nordsee gestaltet, die vor etwa 30 Millionen Jahren bis in die Leipziger Tieflandsbucht reichte. Auch in der Umgebung von Regis-Breitungen wurden Fossilien aus dieser Zeit durch den Braunkohleabbau zu Tage gefördert. Mithilfe einer großen Druckpresse entstanden zahlreiche phantasievolle Druckgrafiken.



Im September geht es weiter mit dem Projekt des Architekten und Stadtentwicklers Simon Korn (Berlin), der die Kino-Stadt Regis-Breitungen wieder zum Leben erwecken möchte. Gemeinsam mit den Regis-Breitinger*innen soll an wechselnden Orten ein (Freiluft-)Kino aufgebaut und lustige, ernste, berührende Filme und Lieblingsfilme gezeigt werden. Die Möbel dafür werden in mehreren Aktionen im September selbst konstruiert. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen mitzubauen! Am 7. September wurde mit dem Film „Trockenschwimmen“ die Kino-Saison in Kooperation mit „film.land.sachsen“ und DOK Leipzig feierlich eröffnet. Im September und Oktober folgen weitere Vorstellungen.



Drei weitere Künstlerinnen nehmen am Residenzprogramm des Kulturbahnhof e.V. teil und sind von August bis Ende Oktober in der Stadt:

Jessica Arseneau (*Kanada, lebt in Leipzig) - Ihre aktuelle Forschung beschäftigt sich mit Schlaflosigkeit als kulturellem und mentalem Zustand. Für das Projekt in Regis-Breitungen untersucht sie dieses Feld im Verhältnis zum kollektiven Imaginären.

Ingeborg Lockemann (Berlin) übersetzt Beobachtungen und Recherchen zu Transformationen der Landschaft und des öffentlichen Raums in Karten und Tableaus. In Regis-Breitungen interessieren sie die stetigen Veränderungen und Verschiebungen, denen der Ort im Zusammenhang mit dem Bergbau und als Leipziger Umland unterworfen war und noch ist.

Hannah Sieben (Leipzig) - Ihre künstlerische Tätigkeit agiert an der Schnittstelle eines medialen, situationspezifischen und dokumentarischen Arbeitens. Während der Residenz verfolgt Hannah Sieben verschiedene, sich ergänzende, künstlerische Forschungsstränge im "Neu/Sehen/Land": Kommunikationsbedarf und -notwendigkeit, spezifischer lokaler Wissensfundus und ein Regis-Breitungen der Zukunft.

www.kulturbhf.de / info@kulturbhf.de

OT Ramsdorf

Freiwillige Feuerwehr

Erlebe deine Feuerwehr!

21. September 2019

BEGINN 16 Uhr mit Kaffee und Kuchen

Feuerwehr Ramsdorf

Jeder ist recht herzlich eingeladen vorbeizuschauen.

Ein sehr interessantes Programm gibt es für Jung und Alt.

- ☞ Feuerwehr- Rundfahrten
- ☞ Auftritt vom Kindergarten Ramsdorf
- ☞ Spiel und Spaß für Kinder (mehrere Spielmöglichkeiten)
- ☞ Auftritt von den Tanzmäusen
- ☞ Besichtigung des Gerätehauses und der Technik

105 JAHRE FEUERWEHR RAMSDORF

am Abend mit einem Überraschungsgast und seiner Live-Musik

Für Speis und Trank ist bestens gesorgt.

Ihr seid herzlich eingeladen,
am Samstag nach Ramsdorf zu kommen
und einen Einblick in das Leben eines
ehrenamtlichen Feuerwehrmanns bzw. einer -frau zu bekommen.
Die Kameraden freuen sich über weitere aktive Floriansjünger.



Vereine

**DAS SIEDLERFEST ZUM
„TAG DER DEUTSCHEN EINHEIT“
FINDET AM MITTWOCH, DEM 02. OKTOBER 2019
AUF DEM SPORTPLATZ RAMSDORF STATT.**

Ab 17.00 Uhr

Geselliges Beisammensein mit Musik und Tanz
Trödelmarkt

19.30 Uhr

Beginn des Fackelumzuges
Stellplatz: Sportplatz

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Für den Trödelmarkt werden wieder geeignete Gegenstände gesucht.
Wer also etwas Überflüssiges in seinem Haushalt hat, kann es bei Siedlerfreundin
Renate Dähne, Ramsdorf, Alte Kolonie 9 (Tel. 034492/41040) oder Angelika Hüfner
Ramsdorf, Dorfstr. 48 (Tel. 034492/44006) abgeben.



Der FSV Ramsdorf informiert

D-Jugend:

Die D-Jugend, dieses Jahr in Spielgemeinschaft mit Deutzen, begann am **06.08.19** mit der Saisonvorbereitung. Trainingsstart war in Deutzen, trainiert wird immer dienstags und donnerstags, wobei im wöchentlichen Wechsel in Deutzen und Ramsdorf trainiert wird, ich glaube für alle eine akzeptable Lösung, zumal Deutzen nicht aus der Welt liegt. Es ist im Sinne der sportlichen Entwicklung wünschenswert, dass alle Kinder am Training in Deutzen und Ramsdorf teilnehmen.

Gespielt hat diese Mannschaft auch schon, nämlich am **08.08.** in Deutzen gegen Fockendorf/Serbitz. Leider wurde 0:4 verloren, was den Spielverlauf allerdings nicht widerspiegelt. Unser Team erspielte sich zahlreiche Möglichkeiten, die aber leider alle vergeben wurden. An der Torgefährlichkeit gilt es zu arbeiten. Besonders auffällig agierten Ben, Marvin und Hanna. Ob jedoch Fockendorf/Serbitz als Maßstab genommen werden kann, wird die Zukunft zeigen.

1:0, durch ein Eigentor der Elstertrebritzer, stand es zur Halbzeit für unser Team beim 2. Testspiel in Elstertrebritz. Mehr passierte vorerst nicht, sollten wir wieder keine Tore schießen? In Halbzeit zwei hatten unsere Mädels und Jungen die Töppen jedoch besser geschnürt, konnten durch Joel, Jemie, Ben, Luka und Lina weitere 4 Tore erzielen, freuten sich am Ende über einen 5:1 Sieg. Getrübt wurde die Freude leider durch die Verletzung von Vincent, der hat jetzt erst mal eine eingegipste Hand. Die Mannschaft wird ihn schmerzlich vermissen und wünscht ihm baldige Genesung.

25.08.19 Auligk

Wir hatten einen Fuß in der 2. Runde des Kreispokals, trotz des Fehlens solch wichtiger Spieler wie Vincent, Joel und Jemie, allein es hat nicht sollen sein. Bei 30° im Schatten bekam unser Team gleich am Anfang eine kalte Dusche. Offensichtlich waren einige Spieler noch nicht richtig auf dem Platz, 1:0, ohne dass wir auch nur den Ball berührt hätten. Aber wir fingen uns, dank einer starken Leistung von Ben, Luka im Tor. Zunehmend kamen wir besser ins Spiel und hatten auch einige gute Möglichkeiten. Nach 15 Minuten mussten wir allerdings den 2. Gegentreffer hinnehmen. Kurz darauf gelang Marvin der Anschlusstreffer. 2. Halbzeit, bei Auligk schien die Luft raus, jetzt waren wir die klar bessere Mannschaft, Pfosten und Torwart verhinderten jedoch den Ausgleich. Als die Mannschaft, nach 50 Minuten aufopferungsvollem Kampf, für einen Moment unaufmerksam war, erzielte Auligk das 3:1. jetzt brach das Team zusammen und musste noch 2 weitere Gegentreffer hinnehmen. Schade, denn sie hatten sehr gut gespielt.

C-Jugend:

Am Mittwoch dem **21.08.** testete unsere C-Jugend in Serbitz. Dafür, dass fast alle Spieler/innen das erste Mal auf Großfeld spielten, sah es ganz passabel aus. Positionen wurden weitgehend gehalten, es wurde nicht sinnlos durch die Gegend gerannt. Serbitz/Borna war technisch und spielerisch stärker, das konnten wir aber mit einer größeren Physis, unsere Mannschaft war im Schnitt ein Jahr älter als der Gegner, wettmachen. Unsere Abwehr stand stabil, so dass die Torhüter kaum Gelegenheit zum eingreifen hatten. Das 1:0, ein aus dem Strafraum pral-

ender Ball wird aus 18 m über den etwas weit vorm Tor stehenden Eric gehoben. 2:1, bei einem unglücklichen aber gerechtfertigten Handelfmeter war Christoph im Tor machtlos. Unsere Angriffe waren Anfangs zumeist am Strafraum beendet. Erst nach ca. 30 Minuten gelang Lukas der Ausgleich, als er sich 25 m vorm Tor den Ball erkämpfte, den Torwart an der Strafraumgrenze sah und ins leere Tor einschoss. Im letzten Drittel hatte unser Team dann einige gut herausgespielte Möglichkeiten, von denen allerdings nur eine genutzt wurde. Bei einer Eingabe von Jemie hatte ein Verteidiger Probleme mit der Ballbehandlung, Felix Schubert schaltet schnell und trifft zum 2:2 Endstand. Ein dem Spiel angemessenes Ergebnis.



Rückblick aufs Sportfest, unsere C-Jugend, vor dem Wettkampf, im Kreise ihrer Väter und Trainer.

Freizeitmannschaft:

Die Freizeitmannschaft startet mit einem 3:1 Sieg in Ramsdorf gegen Auligk in die Rückrunde. Es waren aber nicht die üblichen Verdächtigen, die diesmal die Tore erzielten. Jens Heinke, Sylvio Skur und Lars Wagner stehen üblicherweise ganz hinten in der Torschützenliste. Alle Tore wurden allerdings in der ersten Halbzeit erzielt, danach war trotz drückender Überlegenheit Torflaute. Kurz vor Spielende zeigte der souverän leitende Schiri Udo Rascher auf den Elfmeterpunkt. Einer unserer Verteidiger hatte, in einer sehr fairen Partie, seinen 76-jährigen! Gegenspieler im Strafraum „abgeräumt“.

Spiele der Freizeitmannschaft:

Freitag, 13.09., 18:30 in Zedtlitz;
Freitag, 27.09., 18:30 in Regis-Breitingen;
Freitag, 11.10., 18:30 in Groitzsch

Spiele der C-Jugend:

Sonntag, 15.09., 10:30 Uhr in Otterwisch
Sonntag, 22.09., 11:00 Uhr in Groitzsch
Sonntag, 29.09., 10:00 Uhr in Ramsdorf gegen Frohburg
Sonntag, 06.10., in Colditz (Hausdorf)

Spiele der D-Jugend:

Samstag, 14.09., 10:00 in Mölbis
Samstag, 28.09., 10:00 in Geithain

Kirchgemeindenachrichten

Ev.-Luth. Kirchspiel Regis-Breitingen

Stadtkirche Regis + Dorfkirche Ramsdorf + Gustav-Adolf-Haus Deutzen + Kirche zu Hohendorf + Lutherkirche Breitingen



www.kirchspiel-regis-breitingen.de

Monatsspruch September: *Was hülfte es dem Menschen, wenn er die ganze Welt gewönne und nähme doch Schaden an seiner Seele?*

(Matthäus 16,26)

Wir laden ein zu unseren Gottesdiensten

	Deutzen	Hohendorf	Ramsdorf	Regis-Breitingen
15. September 13. Sonntag n. Trinitatis	9.00 Uhr - G.-A.-Haus Abendmahlsgottesdienst Pfrn. Franke			10.30 Uhr - Lutherkirche Breitingen Abendmahlsgottesdienst Pfrn. Franke
22. September 14. Sonntag n. Trinitatis		10.00 Uhr - Kirche Gottesdienst Lektorin Graichen		16.00 Uhr - Lutherkirche Breitingen Konzert Little Light of L.E.
29. September Erntedankfest			10.30 Uhr - Kirche Erntedankgottesdienst Pfr. i.R. Haubold	9.00 Uhr – Stadtk. Regis Erntedankgottesdienst Pfr i.R. Haubold
6. Oktober Erntedankfest	9.00 Uhr - G.-A.-Haus Erntedankgottesdienst Pfrn. Franke	10.30 Uhr - Kirche Erntedankgottesdienst Pfrn. Franke		

Wir laden ein zu unseren Veranstaltungen

KINDER UND JUGEND

Christenlehre	donnerstags	16.30-17.30 Uhr	Pfarrhaus Ramsdorf	Kantor Weber
Konfirmandenunterricht	donnerstags	17.30-19.00 Uhr	Gemeindehaus Borna	Pfrn. Franke

KIRCHENMUSIK

Kirchenchor	mittwochs	19.30-21.00 Uhr	Kirche Hohendorf	Kantor Weber
	donnerstags	19.30-21.00 Uhr	Pfarrhaus Breit.	Kantor Weber

GEMEINDEKREISE

Seniorenkreis Regis-Breit.	Dienstag, 1.10.	14.00 Uhr	Altenpflegeheim	
Bibelstunde Ramsdorf	Dienstag, 10.9.	19.30 Uhr	Pfarrhaus Ramsdorf	Pfrn.i.R. Jacob
Frauenkreis Ramsdorf	Donnerstag, 10.10.	14.00 Uhr	Pfarrhaus Ramsdorf	Frau Krause

Pfarramt: Heinrich-Pestalozzi-Straße 5, 04565 Regis- Breitingen
Tel.: 034343 - 51427, Mail: ksp.regis_breitingen@evlks.de

Öffnungszeiten: dienstags 15.00-17.00 Uhr
donnerstags 9.00-12.00 Uhr

www.kirchspiel-regis-breitingen.de

Service

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst

**Bereich Böhlen / Rötha / Espenhain / Neukieritzsch /
Lobstädt / Regis-Breitungen / Deutzen**

An Werktagen von 19.00-07.00 Uhr, mittwochs und freitags ab 14.00 Uhr, an Samstagen, Sonn- und Feiertagen rund um die Uhr – führt ein diensthabender Arzt die in dringenden Fällen erforderlichen Hausbesuche durch.

Unter der Telefonnummer **116 117** bei der Einsatzzentrale des kassenärztlichen Bereitschaftsdienstes kann der diensthabende Arzt bzw. die diensthabende Praxis erfragt werden.

Für **lebensbedrohliche Zustände**, wie z. B. Bewusstlosigkeit, heftiger Brustschmerz, schwere Atemnot, bei starken Blutungen sowie schweren Unfällen ist auch weiterhin der Rettungsdienst zuständig und rund um die Uhr über den **Notruf 112** bei Bedarf zu erreichen.

Impressum:

Impressum:

GZ – Gemeinsame Zeitung

Amtsblatt der Stadt Regis-Breitungen

mit den Ortsteilen Ramsdorf, Wildenhain und Hagenest

Herausgeber: Stadtverwaltung Regis-Breitungen

Gesamtherstellung, Satz, Anzeigenannahme:

Katzbach Verlag, 04565 Regis-Breitungen, Schillerstr. 52,
Tel. (034343) 51625, Fax: 51666

E-Mail: info@katzbach-verlag.de

Druck, Anzeigenannahme:

RIEDEL GmbH & Co. KG – Verlag für Kommunal- und Bürgerzeitungen Mitteldeutschland, Gottfried-Schenker-Str. 1,
09244 Lichtenau/OT Ottendorf, Telefon: (037208) 876100,
Fax: (037208) 876299, E-Mail: info@riedel-verlag.de

Erscheinungstermin der nächsten Ausgabe: **08.10.2019**

Redaktionsschluss (Text)

in der Gemeinde für die nächste Ausgabe: **26.09.2019**

Redaktionschluss für Anzeigen: **25.09.2019**

Anzeigen

Fachbetrieb für Gas - Wasser - Heizung

- | | |
|--------------------------|------------------------------------|
| > Wartungen u. Notdienst | Steffen Schroeder |
| > Reparaturen und | Installateur- & Heizungsbaumeister |
| Neubau von Heizungen | Str. d. 15. Oktober 7 |
| | 04575 Neukieritzsch OT Deutzen |
| > Bädereinbau | Tel. 03433/902661 |
| | Fax 03433/8570989 |
| > Gasanlagen | Funk 0170/5130825 |

ZU VERMIETEN

**Renovierte 2-1/2-Raum-Wohnungen
in Regis-Breitungen**

Am Stadion 10 und Am Stadion 18

ca. 55 m², neues Bad mit Dusche

Miete: nur 225,- € zzgl. NK

Tel. 034343 90857 oder 0173 1661966

Jetzt mieten – Waschmaschine gratis!

Fenster



Ein Begriff für Qualität

Ihr Partner in allen Fensterfragen
für Neu- und Altbau

**Morlok
Fensterfabrik GmbH**

Böhleener Straße 30
04571 Rötha (Leipzig)
Tel.: 03 42 06 - 5 40 16 | Fax: 5 40 17

» Alles aus eigener Produktion «

- Kunststoff • Holz
- Holz-Aluminium
- Leichtmetall
- Haustüren
- Rollläden
- Wintergärten
- Insektenschutz
- Markisen
- direkt ab Werk –

Besuchen Sie unverbindlich
unsere Musterausstellung!
Auch samstags!

Hofladen in Hagenest

Wir haben für Sie geöffnet: jeden **Samstag** von **9 bis 12 Uhr**

Aus **eigener Aufzucht** und **Produktion** empfehlen
wir Ihnen nach der Sommerpause unter anderem:

Rindfleisch vom Jungrind (ganz zart)	am 28. Sept.
Hausgeschlachte Wurst	am 05. Okt.
Geräucherte Wurst	am 12. Okt.
Karpfen Abfischen an den Ramsdorfer Teichen	am 19. Okt.

Bitte bestellen!!

Einkellerungskartoffeln mehlig und vorwiegend festkochend
Enten am 9. Nov.

Landwirtschaftsbetrieb Barbara Straßburger
OT Hagenest · Nr. 38 · 04565 Regis-Breitungen · Tel. 01737243198
Mail: hagenesthofladen@yahoo.de

**Ihr Anzeigen-Telefon
037208/876-100
RIEDEL GmbH & Co. KG**

Anzeige

Familienbetrieb Lorenz seit mehr als 140 Jahren

Wir sind ein Familienbetrieb in der 4. Generation und sind für unsere Kunden schon seit mehr als 140 Jahren ein zuverlässiger Partner. Seit über 25 Jahren gehören wir zum starken Verbund von Portas. Nach dem PORTAS-Motto „Wünsche erfüllen und Werte erhalten“ realisieren wir moderne, zeitgemäße und erbeständige Renovierungslösungen für Ihre Türen, Küchen, Treppen, Fenster, Decken und Gleitüren. NEU fertigen wir für Sie, nach Ihren individuellen Wünschen Türen, Haustüren, Fenster und Spanndecken. Kommen Sie zu uns oder rufen Sie uns an – wir beraten Sie gern.



Unser erfahrenes Team berät Sie sehr gern.

☎ 0 34 33 - 20 85 44 • www.lorenz.portas.de

Wir wachsen und suchen: TISCHLER / SCHREINER (m/w). Jetzt bewerben!



Mit der Türenmodernisierung von PORTAS, können der Stil und das Aussehen sämtlicher Zimmertüren innerhalb kurzer Zeit komplett verändert werden. Die Oberfläche wird mit einem neuen, langlebigen, hochwertigen Kunststoff beschichtet, glatt oder mit Holzstruktur.



Die PORTAS Küchenmodernisierung – eine preisgünstige Alternative zum Neukauf, mit der man auch noch einen positiven Beitrag zum Umweltschutz leistet. Modernisierung durch: Frontenwechsel, Wechsel von Licht und Kranzleisten sowie Arbeitsplatten.



Portas-Spanndecken schaffen Atmosphäre und Behaglichkeit ohne aufwändige Maler- und Verputzarbeiten. Der Einbau von Strahlern ist möglich, aber auch das Integrieren einer vorhandenen Lampe ist kein Problem.



Außen widerstandsfähiges Aluminium, innen wohnliches Holz: Das jahrzehntelang bewährte Portas-Renovierungssystem bietet eine dauerhafte Lösung gegen Witterungsschäden und garantiert den Fenstern so eine lange Lebenszeit.

Portas Fachbetrieb Lorenz Sporaer Straße 2 • 06729 Elsteraue

Ausstellung: Reichsstraße 14

04552 Borna

Di 10-12 Uhr & 14-17 Uhr

Zeitzer Straße 51 (am REWE)

06729 Meuselwitz

Mo/Di/Fr 10-12 Uhr & 14-17 Uhr
jeden 1. Sa. im Monat 10-12 Uhr

PORTAS[®]
Europas Renovierer Nr. 1



- ✓ Inspektionen aller Typen mit Mobilitätsgarantie
- ✓ Zweiradservice für Moped und Motorräder
- ✓ Steinschlagreparatur
- ✓ Klimaservice
- ✓ TÜV / AU
- ✓ Achsvermessung
- ✓ Reifenservice
- ✓ Autoverglasung
- ✓ Unfallinstandsetzung



04565 Regis-Breitingen Telefon: 03 43 43-5 15 73
Schillerstraße 67 Funk: 01 72-7 04 77 98

Geprüfte
Werkstattqualität
Ergebnis: „Gut“

powered by



Wir fertigen für Sie:

- Visitenkarten
- Briefbögen & -umschläge
- Durchschreibesätze
- Endlosformulare
- Faltblätter
- Prospekte
- Broschüren
- Postkarten
- Klappkarten für alle Anlässe
- Wand- & Taschenkalender
- Beschriftungen
- u. v. m.

Katzbach



Verlag

Schillerstraße 52

04565 Regis-Breitingen

Tel.: 034343 51625 · Fax: 034343 51666

e-mail: info@katzbach-verlag.de



➤ ➤ **NEU!!! Multicar-Kleincontainer für 1,5 - 3,5 m³** ◀ ◀

**Containerdienst
Edgar Hentschel**

Telefon: 03 43 43 / 5 15 24
Telefax: 03 43 43 / 5 32 24

Entsorgungsfachbetrieb
gemäß § 52 KrW-/AbfG



Umweltgutachter
Einsammeln, Befördern, Lagern
und Behandeln von Abfällen
Zertifikat-Registriernummer: 12 150 10393

- Containerservice
- Abbruchleistungen
- Schüttguttransporte
- Asbestentsorgung
- Erdstoffentsorgung
- Baugrubenaushub

Erstes Altenburger Bestattungsinstitut

Fachgeprüfte Kompetenz im Trauerfall



- individuelle Trauerfeiern
- eigener Trauerredner
- eigener Trauerdruck
- Trauerfloristik
- gastronomischer Service im Haus
- Bestattungsvorsorge



**Erstes Altenburger
Bestattungsinstitut**

Tag und Nacht ☎ 03447 371417

04600 Altenburg
Grüntaler Weg 9a
Tel. 03447 371417

04610 Meuselwitz
Fr.-Naumann-Str. 7
Tel. 03448 703277

04613 Lucka
Altenburger Str. 4
Tel. 034492 46687



www.kommuna-bestattung.de

**Bestattungsunternehmen
Kießling**

Tag und Nacht dienstbereit
Tel. 03447 8951864 · Funk 0170 1069990

- ☞ alle Bestattungsarten
- ☞ Hausbesuche nach Absprache
- ☞ eigene Trauerrednerin ☞ Trauerfloristik
- ☞ Bestattungsvorsorge

Schmöllnsche Straße 7 · 04600 Altenburg
E-Mail: r.kiessling@bestattung-kiessling.de
www.bestattung-kiessling.de

Mo-Fr 8.00-12.00 Uhr u. 13.00-16.00 Uhr, Sa nach VB

Anzeigen, Werbebeilagen und
sonstige Druckanfragen:
037208/876200
info@riedel-verlag.de

GmbH & Co. KG

**Ihr Anzeigen-Telefon
037208/876-100
RIEDEL GmbH & Co. KG**

BESTATTUNGEN ZÖRNER

Grüntaler Weg 3, Altenburg
☎ 03447 - 31 52 52

*Unser Name steht für
Individualität & Qualität*

☎ Tag & Nacht erreichbar

Bahnhofstr. 1, Meuselwitz
☎ 03448 - 20 88

*Wir erledigen alles für Sie,
dadurch haben Sie Zeit für Ihre Trauer:*

- ☞ Hausbesuch auf Wunsch
- ☞ eigene Trauerhalle in Altenburg
- ☞ Trauercafé
- ☞ eigene Trauerredner
- ☞ Nachlassregulierung
- ☞ Haushaltsauflösung
- ☞ Grabsteine & Trauerfloristik
- ☞ Sterbegeldversicherung
- ☞ Bestattungsvorsorge

Bahnhofstr. 28, Lucka
☎ 034492 - 25 61 25

www.bestattungen-zörner.de

TAXI

JUHNKE

- Fahrten zur Strahlen-, Chemotherapie
- Dialysefahrten
- Kranken- & Kurfahrten (für alle Krankenkassen)

Anruf genügt!

 (03 43 43) Handy 01 73 / 988 20 84
70 40 01 73 / 988 21 85

schnell • sicher • zuverlässig

NAUMANN – Ihr Metallbaumeister

Tore	Fabrikstraße 1
Zäune	04617 Haselbach
Treppen	Tel. 034343 914 911
Vordächer	Fax 034343 914 912
Metallarbeiten	Handy 0157 867 818 71

naumann-ihr-metallbaumeister@web.de

Idee trifft Harmonie ...

✓ warme Wohnung *Service...*
 ✓ warmes Wasser *...rund um die Uhr*

SCHUBERT

Gas Bäder Heizung
 Bornaer Str. 31 • 04565 Regis-Breitungen
 Tel.: 03 43 43 / 5 14 46

BAUELEMENTE-BRETSCHNEIDER.de

 **Fliegengitter**
für alle Fenster und Türen

Kellerschachtabdeckungen
schützen vor Schmutz und Ungeziefer

Plissees
pflegeleicht, passgenau, schnell montiert

Rollos, Jalousinen und Lamellenvorhänge
für Büro und zu Hause

Sonnenschirme
für Privat und Gewerbe

An den Bruchteichen 25, 04575 Neukieritzsch
 TELEFON: 034342 - 544 208

von **schlicht** bis **exklusiv** –
wir bauen **massiv**


MHS

Massiv Haus Sachsen GmbH Zschortauer Straße 71 • 04129 Leipzig
 www.massiv-haus-sachsen.de Tel.: 0341 46 37 610

Bäder & Heizungsbau Siegel

- **Bäderbau**
- **Sanitäranlagen**
- **Heizungsanlagen**

Inh. Henry Siegel
 Karl-Liebknecht-Str. 3a
 04565 Regis-Breitungen
 Tel.: 034343 52544
 Fax: 034343 918149
 Mobil: 0157 71452786
 E-Mail: henrysiegel@web.de

Home Care Pflegedienst Bergmann GmbH
 04552 Borna, Eisenbahnstraße 20 mit Stützpunkt in Meuselwitz

LUST AUF Veränderung?
 Wir bieten im 2 Schichtsystem interessante Jobs als:

PFLEGEASSISTENT
 ungelernerter Pflegehelfer bei uns für 30 h/Woche;
 3 Tage Kurs zwingend erforderlich; VB 11.10 €/h

HAUSWIRTSCHAFTER
 bis 20 h/Woche oder Minijob

PFLEGEFACHKRÄFTE
 28 Tage Urlaub, Gehalt: 2.700 € bei 40 h/Woche + 40 € Tankgutschein.

Alle Stellen geschlechterneutral. Alle zwingend mit Pkw Führerschein!
 Auch Mütterarbeitszeiten n. Vereinb. mgl. Tel: 03433-243510 oder E-Mail:
 BergmannBorna@web.de Bitte Ihre Bewerbung ausschließlich an
 Home Care Pflegedienst Bergmann GmbH 04552 Borna, Eisenbahnstr 20!
 Wir freuen uns auf Sie...!!!



 **Kufs HÖRAKUSTIK** seit 1991

Ihr Hören liegt mir am Herzen. *Wir beraten Sie gerne!*

Hauptfiliale Wilhelm-Külz-Straße 32 04552 Borna Tel. (03 4 33) 20 39 67	Filiale im Gesundheitszentrum Virchow Straße 4 04552 Borna Tel. (03 4 33) 91 03 47	Filiale Schusterstraße 5 04539 Groitzsch Tel. (03 42 96) 4 88 17
---	--	--